

**Mestna občina Maribor**, Ulica heroja Staneta 1, 2000 Maribor, identifikacijska številka za DDV: SI12709590, matična številka: 5883369000 (v nadaljevanju: **MOM**), ki jo zastopa župan Aleksander Saša Aresenovič

in

**Izvajalec**, Naslov, 2000 Maribor, ID za DDV: \_\_\_\_\_, matična številka: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: **izvajalec**), ki jo zastopa \_\_\_\_\_

skleneta naslednjo

## **P O G O D B O**

### **o sofinanciranju programa v mladinskem sektorju za leto 2022**

#### **1. člen (pravna podlaga)**

Predmetna pogodba se sklepa na podlagi naslednjih dokumentov:

- Zakona o javnem interesu v mladinskem sektorju (Ur. l. RS, št. 42/10 in 21/18 – ZNOrg);
- Pravilnika o izvajanju Zakona o javnem interesu v mladinskem sektorju (Ur. l. RS, št. 47/11);
- Statuta Mestne občine Maribor (MUV, št. 10/11, 8/14 in 12/19);
- Odloka o proračunu Mestne občine Maribor za leto 2022 (MUV, št. 2/21, 22/21, 29/21 in 30/21);
- Sklepa župana o pričetku postopka za izvedbo Javnega razpisa za podporo programom v mladinskem sektorju v Mestni občini Maribor v letih 2022 in 2023, št. 4102-1458/2021-5 z dne 04.02.2022;
- Sklepa vodje Urada za kulturo in mladino o sofinanciranju programov v mladinskem sektorju v Mestni občini Maribor v letih 2022 in 2023, št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_;
- Odločbe vodje Urada za kulturo in mladino, št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_;

#### **2. člen (ugotovitvene določbe)**

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je Javni razpis za podporo programom v mladinskem sektorju v Mestni občini Maribor v letih 2022 in 2023 (v nadaljevanju: javni razpis) potrdil župan s sklepom št. 4102-1458/2021-5 z dne 04.02.2022;
- da se je izvajalec prijavil na javni razpis, najavljen v Uradnem listu RS in objavljen na spletni strani Mestne občine Maribor;
- je bil izvajalec izbran na podlagi sklepa vodje Urada za kulturo in mladino o sofinanciranju programov v mladinskem sektorju v Mestni občini Maribor v letih 2022 in 2023, št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_;

### **3. člen (predmet pogodbe)**

Mestna občina Maribor (v nadaljevanju MOM) se s to pogodbo zavezuje, da bo v letu 2022 na osnovi javnega razpisa izvajalcu sofinancirala program, kot je navedeno v tabeli tega člena pogodbe.

Izvajalec se zavezuje, da bo z izvedbo programa zagotovil rezultate v skladu s prijavo na javni razpis, in da bo sredstva, pridobljena po tej pogodbi, uporabil izključno za namen, za katerega so mu bila dodeljena, najkasneje do 31. 12. 2022. Prijava na javni razpis je kot priloga sestavni del te pogodbe.

Skladno s cilji in kriteriji javnega razpisa bo MOM izvajalcu v letu 2022 zagotovila proračunska sredstva za izvedbo programa največ v obsegu, kot je navedeno v spodnji tabeli:

Naziv programa	celotna ocenjena vrednost programa (EUR)	sofinanciranje s strani MOM (EUR)

V primeru, da bodo dejanski (končni) stroški izvedbe programa nižji od celotne ocenjene vrednosti programa iz prijave, se delež sofinanciranja MOM sorazmerno zniža.

MOM ima pravico sorazmerno zmanjšati svoj delež sofinanciranja, če ugotovi, da delež MOM presega 50 odstotkov vrednosti upravičenih stroškov programa ali če ugotovi, da prikazani stroški ne sodijo med upravičene stroške.

Morebitna prekoračitev celotne vrednosti programa glede na prijavljeno vrednost ne bremeni MOM.

### **4. člen (obveznosti izvajalca)**

Obveznosti izvajalca so naslednje:

- izvajalec mora v roku dveh mesecev po podpisu te pogodbe zagotoviti vsaj enega redno zaposlenega mladinskega delavca za izvajanje sofinanciranega programa;
- zaposleni mladinski delavec iz prejšnje alineje tega člena mora imeti certifikat o pridobljeni nacionalni poklicni kvalifikaciji za mladinskega delavca oziroma navedeni certifikat pridobiti do zaključka obdobja razpisnega sofinanciranja (do konca leta 2023), v kolikor ga še nima;
- izvajalec mora za izvajanje prijavljenega programa zagotoviti primerne in ustrezno opremljene prostore, vključno z ustrezno opremo in tehničnimi sredstvi ter pripomočki za izvajanje programa;
- izvajalec mora skozi celotno obdobje sofinanciranja izpolnjevati pogoje in merila na podlagi katerih je bil prijavljeni program sprejet v sofinanciranje ter izvajati prijavljeni program skladno z načeli in metodami mladinskega dela;
- izvajalec mora zagotoviti obseg dejavnosti najmanj 20 ur tedensko za izvedbo prijavljenega programa skozi vse leto oziroma v obsegu vsaj 1500 ur letno, ki vključuje pripravo, izvedbo in vrednotenje programa;
- sofinancirani program mora biti izveden skladno s to pogodbo in letnim izvedbenim

načrtom;

- izvajalec mora zagotoviti, da delež sofinanciranja s strani MOM ne presega 50% upravičenih in dejanskih finančnih odhodkov prijavljenega programa;
- izvajalec mora voditi podpisne liste udeležencev vseh svojih aktivnosti in omogočiti vpogled na zahtevo pooblaščne osebe s strani MOM;
- izvajalec mora beležiti izvajanje mladinskega dela na način, iz katerega je razvidno število in vloga posameznih udeležencev (aktivni ali pasivni udeleženec) ter datum in število ur aktivnosti programa;
- izvajalec mora zagotoviti evalvacijo izvedenega programa, ki je utemeljena s kazalniki vsaj v polovici aktivnosti;
- izvajalec mora z MOM ali s strani MOM pooblaščno organizacijo sodelovati pri vzpostavitvi digitalnega spremljanja mladinskega dela in po navodilih MOM prilagoditi način poročanja o aktivnostih programa tako, da je zagotovljeno merjenje učinkov mladinskega dela s pomočjo digitalne tehnologije;
- izvajalec mora sodelovati z MOM ali s strani MOM pooblaščno organizacijo pri oblikovanju in izvajanju lokalne mladinske politike;
- izvajalec si mora prizadevati za vidnost in prepoznavnost prijavljenega programa v povezavi z lokalno promocijsko znamko za mlade Mladi Maribor, in sicer:
  - na spletnih straneh, mobilnih aplikacijah in pripadajočih socialnih omrežjih znamke Mladi Maribor mora objaviti napoved in kratek opis vsakega dogodka v okviru prijavljenega programa ter vsaj eno (1) fotografijo v .jpg formatu, najmanj deset (10) dni pred vsakim dogodkom, na način kot ga dogovori s kontaktno osebo Mladinskega kulturnega centra Maribor;
  - na spletnih straneh, mobilnih aplikacijah in pripadajočih socialnih omrežjih znamke Mladi Maribor mora v roku pet (5) delovnih dni po izvedbi prej navedenega dogodka objaviti kratek povzetek izvedbe z najmanj eno (1) fotografijo v .jpg formatu, na način kot ga dogovori s kontaktno osebo Mladinskega kulturnega centra Maribor;
  - aktivnosti programa mora ob objavah, izvedbi in v vseh javnih prikazih (plakati, letaki ...) vizualno označiti z uporabo logotipa Mladi Maribor;
- izvajalec mora v vseh naročenih objavah o aktivnostih prijavljenega programa (plakati, letaki, objave v medijih...) navesti MOM kot sofinancerja programa.

Izvajalec mora izpolnjevati tudi ostale obveznosti, ki so navedene v tej pogodbi.

## **5. člen (upravičeni stroški)**

Proračunska sredstva so planirana v finančnem načrtu proračunskega uporabnika 0406 Urad za kulturo in mladino MOM, na proračunski postavki 221208 - sofinanciranje mladinskih dejavnosti.

MOM bo sofinancirala upravičene stroške programa iz te pogodbe, ki izpolnjujejo navedene pogoje:

- so povezani s prijavljenim programom in so nujno potrebni za uspešno pripravo in izvedbo programa,
- izvajalec jih je napovedal v prijavi,
- so skladni z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti glede cenovne primernosti in stroškovne učinkovitosti,

- so dejansko nastali,
- so prepoznani in preverljivi na osnovi izvirnih dokazil,
- so evidentirani na ustreznih knjigovodskih/računovodskih listinah in v računovodskih evidencah,
- niso in ne bodo sofinancirani iz drugih virov MOM.

Neupravičeni stroški programa vedno predstavljajo breme, ki ga nosi izvajalec.

## **6. člen (izplačila sredstev)**

MOM bo program po podpisu pogodbe sofinancirala po dvanajstih oziroma v enakih mesečnih zneskih za čas trajanja programa v letu 2022. V višini prvega zneska bo MOM upoštevala mesečne kvote do časa sklenitve pogodbe.

MOM se obvezuje, da bo izvajalcu nakazala sredstva iz 3. člena te pogodbe pod pogoji kot so opredeljeni v tej pogodbi praviloma 20. (dvajseti) dan v mesecu na transakcijski račun izvajalca št.:

**SI56 XXXXXXXX**

## **7. člen (vsebinsko in finančno poročanje)**

Na zahtevo MOM je izvajalec dolžan posredovati delna ter dodatna vsebinska in finančna poročila tekom celotnega leta, oziroma bo na zahtevo MOM uporabljal drugačen način poročanja.

Delno vmesno poročilo o izvajanju programa v določenem obdobju vključuje navedbe o obsegu izvajanja programa v obdobju poročila, doseženih ciljih izvajanja programa ter delno finančno poročilo o izvajanju programa, ki vsebuje zbirne preglede stroškov dela (zaposlenih pri izvajanju programa), neprogramskih in programskih materialnih stroškov, kakor tudi prihodkov za izvajanje in od izvajanja programa v času, ki ga zajema delno vmesno poročilo.

V primeru, da izvajalec zamuja z izvedbo programa in porabo sredstev, mora pisno obrazložiti in utemeljiti podaljšanje roka porabe sredstev glede na predvideni terminski plan, v nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev.

Izvajalec se obvezuje, da bo MOM posredoval vsebinsko in finančno poročilo programa iz te pogodbe do 17.1.2023 (velja datum poštnega žiga), v zaprti ovojnici, s priporočeno pošto na naslov Mestna občina Maribor, Ulica heroja Staneta 1, 2000 Maribor.

Če do navedenega roka izvajalec ne bo posredoval vsebinskega in finančnega poročila, niti ga ne bo posredoval po pisni urgenci MOM v roku 8 (osmih) dni, se sklepa, da izvajalec programa ni izvršil in je dolžan MOM na njeno zahtevo vrniti prejeta finančna sredstva z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva nakazila sredstev.

Če MOM sklene, da je potrebno vsebinsko ali finančno poročilo dopolniti, določi izvajalcu rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno vsebinsko ali finančno poročilo. V kolikor finančno poročilo ni ustrezno lahko MOM zahteva od izvajalca predložitve finančnih listin, iz katerih bodo razvidni posamezni stroški (datum nastanka stroška, znesek ....).

Če izvajalec ne predloži dopolnjenega vsebinskega ali finančnega poročila v roku ali če dopolnjeno vsebinsko ali finančno poročilo še vedno ne bo ustrezno, lahko MOM odstopi od pogodbe. V tem primeru je izvajalec dolžan MOM na njeno zahtevo vrniti prejeta finančna sredstva z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva nakazila sredstev.

Iz vsebinskega in finančnega poročila je možno nesporno preveriti ali je bil program realiziran v skladu s prijavo ter s to pogodbo. Finančno poročilo mora biti specificirano po vrstah porabe in sestavljeno tako, da vsebuje vse podatke, ki omogočajo naknadno spremljanje namenske porabe sredstev.

Če bo na podlagi nadzora ali oddanega poročila ugotovljena nenamenska raba sredstev, lahko MOM odstopi od pogodbe in zahteva vračilo že nakazanih finančnih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva nakazila sredstev.

Izvajalec potrjuje in jamči, da je MOM seznanil z vsemi dejstvi in podatki, ki so mu bili znani ali bi mu morali biti znani, in ki bi lahko vplivali na odločitev MOM o sklenitvi te pogodbe, ter da bodo vsi podatki, ki jih bo izvajalec posredoval MOM tekom izvajanja programa resnični in popolni.

### **8. člen (nadzor nad porabo sredstev)**

Izvajalec se zavezuje, da bo pooblaščenim osebam MOM omogočil spremljanje, preverjanje in nadzor nad izvajanjem programa, katerega sofinanciranje je predmet te pogodbe.

MOM ima pravico:

- izvajati nadzor nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- izvajati nadzor nad namensko porabo proračunskih sredstev MOM,
- pregledovati vso dokumentacijo v zvezi z izvajanjem programa,

izvajalec pa je MOM dolžan to omogočiti.

V primeru kontrole na kraju samem bo izvajalec omogočil vpogled v računalniške programe, listine in postopke v zvezi z izvajanjem programa, ki je predmet te pogodbe. Izvajalec se obvezuje, da bo sodeloval pri izvedbi teh kontrol ter se nanje ustrezno pripravil.

Nadzor, ki ga opravi pooblaščen oseba MOM, mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti izvajalca. O opravljenem nadzoru se napiše zapisnik, ki ga podpišeta obe stranki.

### **9. člen (neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti)**

V primeru, da program iz te pogodbe ni realiziran, bo izvajalec MOM vrnil že nakazana sredstva z zakonitimi zamudnimi obrestmi, obračunanimi od dneva nakazila sredstev, v primeru delne realizacije pa bo vrnil sorazmerni del že nakazanih sredstev.

MOM lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo že nakazanih finančnih sredstev tudi v naslednjih primerih:

- če izvajalec ne omogoči nadzora v skladu z določili pogodbe,
- če se ugotovi, da je izvajalec nenamensko uporabil že dobljena finančna sredstva ali jih je pridobil na podlagi navajanja neresničnih podatkov,
- če ugotovi, da je izvajalec prejel sredstva za stroške, ki so predmet pogodbe, tudi iz drugih virov financiranja (dvojno financiranje),
- če izvajalec ne predloži poročila v pogodbeno določenem roku,
- če izvajalec kako drugače krši svoje obveznosti, določene s to pogodbo,

- če se kadarkoli med izvajanjem programa ugotovi kršitev razpisnih pogojev ali kakršnakoli drugačna kršitev (npr. navajanje lažnih podatkov, izjav, informacij ipd.).

Izvajalec se s to pogodbo obvezuje, da bo v primerih zahteve za vračilo sredstev iz razlogov, navedenih v tej pogodbi nakazana sredstva MOM vrnil v roku 8 dni od dneva prejema zahtevka pristojne službe MOM. Sredstva bo nakazal na TRR MOM št.: SI56 01270-0100008403.

#### **10. člen (sprememba pogodbenih obveznosti)**

MOM si pridružuje pravico, da s to pogodbo dogovorjen obseg sredstev ustrezno zmanjša, če bo z rebalansom mestnega proračuna ugotovljeno, da dogovorjenih sredstev ni možno zagotoviti v celoti. Pogodbeni strani sta soglasni, da bosta v takšnem primeru nov obseg sredstev dogovorili z aneksom k tej pogodbi, hkrati pa uskladili potrebne ukrepe, s katerimi bo zagotovljena izvedba programa v omejenih finančnih okvirjih.

V primeru nastopa sprememb, ki lahko vplivajo na izpolnitev pogodbenih obveznosti (npr. na terminsko in/ali vsebinsko izvedbo programa...), je izvajalec o tem dolžan pisno obvestiti MOM takoj, najpozneje pa v roku 7. dni od nastopa spremembe in najpozneje do 30. novembra tekočega leta v primeru sprememb izvedbenega načrta in drugih sprememb programa za prihodnje leto. Hkrati mora izvajalec MOM obvestiti o razlogih, ki narekujejo spremembe. MOM lahko v primeru bistvenih sprememb programa ali v primeru, da le-te niso pravočasno sporočene, zmanjša predvideni obseg sofinanciranja ali odstopi od pogodbe.

#### **11. člen (protikorupcijska klavzula)**

Pogodbeni stranki sta zavezani k dolžnemu ravnanju glede preprečevanja korupcije, pri čemer izrecno veljajo določbe prvega odstavka 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije, da je pogodba nična, če »kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda, ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku«. (Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije, Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20 in 3/22 – ZDeb).

#### **12. člen (obdelava in objava podatkov)**

Izvajalec s sprejemom sofinanciranja soglaša, da lahko MOM podatke javnega značaja iz dokumentacije, ki jo je MOM predložil izvajalec, uporablja za namene obdelave podatkov in analitične potrebe.

Izvajalec se strinja, da bo vključen v seznam izvajalcev, ki bo javno objavljen in bo obsegal navedbo izvajalca, naziv programa, znesek sofinanciranja ter celotno vrednost programa.

**13. člen  
(skrbnik pogodbe)**

Skrbnik pogodbe s strani izvajalca je .....  
Skrbnik pogodbe s strani MOM je .....

**14. člen  
(aneks k pogodbi)**

Vse morebitne dopolnitve in spremembe te pogodbe stranki določita z aneksom k tej pogodbi.

**15. člen  
(reševanje sporov)**

Morebitna nesoglasja v zvezi z izvajanjem te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če sporazum ne bi bil mogoč, pa pri pristojnem sodišču v Mariboru.

**16. člen  
(veljavnost pogodbe)**

Pogodba je sestavljena v 4 (štirih) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po 2 izvoda.  
Pogodba stopi v veljavo z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Številka:

**IZVAJALEC:**

**ZAKONITI ZASTOPNIK/CA:**

**DATUM PODPISA:**

**NAROČNIK:**

Mestna občina Maribor

**ŽUPAN:**

Aleksander Saša Arsenovič

**DATUM PODPISA:**